English

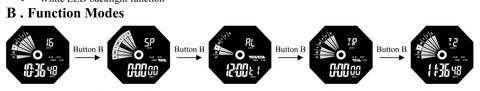
NAVIFORCE

NF9219 Movement instruction manual

A . Function Introduction

- 8-digit based timekeeping function to show hour, minute, second, month, date, and day.
- Two sets of alarm and SIG function
- Stopwatch function with 1/100 second and split time.
- Countdown function
- Dual time function
- 12-hour or 24-hour display
- White LED backlight function

B . Function Modes



Normal Mode — Stopwatch Mode — Alarm Mode — Countdown Mode — Dual Time Mode

1. **Under any mode ,press Button A to make LED light for 3 seconds**
2. **Under Normal Mode, press Button D to display the current month and date.**
3. **Time and date setting**
   - Under Normal Mode, press Button C ,the "Second" flashes, and then press Button B to select the items to be set in accordance with the following sequence (each item flashes in such sequence)::

Second ⟶ Hour ⟶ Minute ⟶ Month ⟶ Day ⟶ Week ⟶ 12/24-hour time format selection

- When items flash, press Button D to adjust.
- Press Button C to exit the Setting Mode

4. **Stopwatch Mode**
   - The stopwatch is accurate to 1/100th of a second, and has three different timing modes.

（1）. Accumulative time.

Button D **start** ⟶ Button D **stop** ⟶ Button D **restart** ⟶ Button D **stop** ⟶ Button C **reset**

（2）. Split time.

Button D **start** ⟶ Button C **split time** ⟶ Button C **Split time termination** ⟶ Button D **stop** ⟶ Button C **reset**

（3）. The finish time of two player.

Button D **start** ⟶ Button C **split time** (the first player finish the race, show the finish time of the first race finisher) ⟶ Button D **stop** (The second player finish the race) ⟶ Button C **Split time termination** (show the finish time of the second player) ⟶ Button C **reset**

- Measure up to 23 hour 59 minutes and 59.99 seconds.
- If the stopwatch is not timely stopped, it will continuously keep the time and will start measuring from "0" when reaching to the upper limit of measurement.
- Even though the interface of Stopwatch Mode is exited, the stopwatch will continue to measure.
- On the display interface of "Split time", exiting stopwatch mode will clears SPL time and returns to the " accumulative time".

5. **Alarm Mode**
   - The two sets of alarm correspond to the two time respectively, Alarm 1 is the local time alarm, Alarm 2 is the dual time alarm . Only one set of alarm can be enabled at a time.
   - Turning on or off the alarm and SIG function: Under Alarm Mode, press the Button D to turn on or off the alarm ([ALM] or 🔔 displays when alarm function is on) and the SIG function ([SIG] displays when SIG function is initiated).
   - Alarm setting: Under Alarm Mode, press Button C ,"Hour" flashes, press Button D to adjust ,then press B to select " Minute " or "Alarm 1/Alarm 2" in turns, press Button D to adjust. Press Button C to finish the setting.
   - The operation of the alarm: when the time is up, the alarm will ring 15 seconds, press any key to stop the alarm.

6. **Countdown Mode**
   - The display range of countdown is up to 23 hour 59 minutes 59 seconds.
   - Countdown time setting: Under Countdown Mode, press Button C, the "Hour" flashes, then press B to select "Minute" and "Second" in turns, Press D to adjust corresponding item and finally press Button C to finish the setting process , press Button D to start countdown.
   - When the countdown in operation, press Button D to pause the process ,and press Button D again to restore it.
   - When the countdown in operation, press Button D to pause the process, and then press Button C to make the time display return to the Countdown time setting display.
   - If the countdown is fully stopped and time return to zero , there will be a 10-second beep, and then the time display will return to the Countdown standby display.
   - If the countdown process is not stopped, even if the interface of countdown is exited, the process will still continue.

7. **Dual Time Mode**
   - Dual time function is to display the time of another different place.
   - Dual time can set hour only ,the minute and second is synchronic with normal time.
   - Dual time setting

a). Under Dual Time Mode, press button C and "Hour" flashes,
b). Press Button D to adjust.
C). Press Button C to exit the Setting Mode

русский

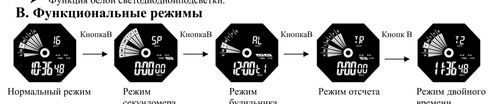
NAVIFORCE

NF9219 Инструкция по эксплуатации устройства

A. Представление Функция

- 8-значный хронометр с функцией отображения часа, минуты, секунды, месяца, даты и дня.
- Два комплекта будильника и функция SIG
- Функция секундомера с 1/100 секунды и разделенным временем.
- Функция обратного отсчета
- Функция двойного времени
- 12- или 24-часовой дисплей
- Функция белой светодиодной подсветки.

B. Функциональные режимы



Нормальный режим — Режим секундомера — Режим будильника — Режим отсчета — Режим двойного времени.

1. **В любом режиме нажмите кнопку A, чтобы светодиод загорелся на 3 секунды**
2. **В нормальном режиме нажмите кнопку D, чтобы отобразить текущий месяц и дату.**
3. **Установка времени и даты**
   - В нормальном режиме нажмите кнопку C, пока не замигает «секунда», а затем нажмите кнопку B, чтобы выбрать элементы для настройки в соответствии со следующей последовательностью (каждый элемент мигает в такой последовательности):

секунда ⟶ час ⟶ минута ⟶ месяц ⟶ день ⟶ неделя ⟶ выбор 12-/24-часового формата времени

- Когда элементы мигают, нажмите кнопку D для регулировки.
- Нажмите кнопку C, чтобы выйти из режима настройки.

4. **Режим секундомера**
   - Секундомер обладает точностью до 1/100 секунды и имеет три различных режима отсчета времени.

（1）. Общее время.

Кнопка D **старт** ⟶ Кнопка D **стоп** ⟶ Кнопка D **с начала** ⟶ Кнопка D **стоп** ⟶ Кнопка C **сброс**

（2）. Разделенное время.

Кнопка D **старт** ⟶ Кнопка C **разделенное время** ⟶ Кнопка C **Завершение разделенного времени** ⟶ Кнопка D **стоп** ⟶ Кнопка C **сброс**

（3）. Время финиша двух игроков.

Кнопка D **старт** ⟶ Кнопка C **разделенное время** (первый игрок завершает забег, показать время финиша первого игрока) ⟶ Кнопка D **стоп** (Второй игрок завершает забег) ⟶ Кнопка C **Завершение разделенного времени** (показать время финиша второго игрока) ⟶ Кнопка C **сброс**

- Измерение до 23 часов 59 минут и 59,99 секунды.
- Если секундомер не остановить вовремя, он будет непрерывно показывать время и начнет измерение с «0», когда достигнет верхнего предела измерения.
- Даже при выходе из режима секундомера он будет продолжать измерения.
- На интерфейсе дисплея «Раздеденное время» выход из режима секундомера очистит время SPL и вернется к «Общему времени».

5. **Режим будильника:**
   - Два набора сигналов будильника соответствуют двум часам времени соответственно. Сигнал 1 - сигнал будильника по местному времени, сигнал 2 - сигнал будильника по двойному времени. Одновременно может быть включен только один набор сигналов будильника.
   - Включение или выключение сигнала будильника и функции SIG: В режиме будильника нажмите кнопку D, чтобы включить или выключить сигнал будильника ([ALM] или 🔔 отображается, когда функция будильника включена) и функцию SIG ([SIG] отображается, когда функция SIG запущена).
   - Настройка будильника: В режиме будильника нажмите кнопку C, мигает «Час», нажмите кнопку D для настройки. Затем нажмите B для выбора «Минута» или «Будильник 1/Будильник 2» по очереди,нажмите кнопку D для настройки. Нажмите кнопку C для завершения настройки.
   - Работа будильника: когда время истечет, будильник будет звонить 15 секунд, нажмите любую кнопку, чтобы остановить будильник.

6. **Режим обратного отсчета**
   - Диапазон отображения обратного отсчета минуты до 23 часов 59 минут 59 секунд.
   - Установка времени обратного отсчета: В режиме обратного отсчета нажмите кнопку C и удерживайте ее, пока не замигает надпись «Час», затем нажмите B для выбора «Минута» и «Секунда» по очереди, нажмите D для настройки соответствующего элемента и, наконец, нажмите кнопку C для завершения процесса настройки, нажмите кнопку D для начала обратного отсчета.
   - Во время отсчета времени нажмите кнопку D, чтобы приостановить процесс, и снова нажмите кнопку D, чтобы возобновить его.
   - Во время отсчета времени нажмите кнопку D, чтобы приостановить процесс, а затем нажмите кнопку C, чтобы дисплей времени вернулся к дисплею установки времени обратного отсчета.
   - Если обратный отсчет полностью остановлен и время вернулось к нулю, раздается 10-секундный звуковой сигнал, а затем дисплей времени вернется в режим ожидания обратного отсчета.
   - Если процесс обратного отсчета не остановлен, то даже при выходе из интерфейса обратного отсчета процесс будет продолжаться.

7. **Режим двойного времени**
   - Функция двойного времени предназначена для отображения времени в разных местах.
   - Двойное время может устанавливать только часы, минуты и секунды синхронизируются с обычным временем.
   - Настройка двойного времени

a). В режиме двойного времени нажмите кнопку C, когда замигает надпись «час» нажмите кнопку D для регулировки.
b). Нажмите кнопку C, чтобы выйти из режима настройки.

Español

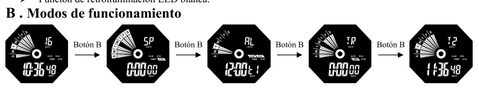
NAVIFORCE

NF9219 Manual de instrucciones de movimiento

A . Introducción de funciones

- Función horaria de 8 dígitos para mostrar la hora, los minutos, los segundos, el mes, la fecha y el día.
- Dos juegos de alarma y función SIGNAL
- Función de cronómetro con 1/100 de segundo y tiempo parcial.
- Función de cuenta atrás.
- Función de hora dual.
- Visualización de 12 o 24 horas.
- Función de retroiluminación LED blanca.

B . Modos de funcionamiento



Modo normal — Modo cronómetro — Modo de alarma — Modo de cuenta atrás — Modo de hora dual

1. **En cualquier modo, pulse el botón A para que el LED se ilumine durante 3 segundos**
2. **En el modo normal, pulse el botón D para mostrar el mes y la fecha actuales.**
3. **Ajuste de fecha y hora**
   - En el modo normal, pulse el botón C, el "Segundo" parpadea, y luego pulse el botón B para seleccionar los elementos a ajustar de acuerdo con la siguiente secuencia (cada elemento parpadea en dicha secuencia):

Segundo ⟶ Hora ⟶ Minuto ⟶ Mes ⟶ Día ⟶ Semana ⟶ Selección del formato horario de 12/24 horas

- Cuando los elementos parpadeen, pulse el botón D para ajustar.
- Pulse el botón C para salir del modo de configuración

4. **Modo cronómetro**
   - El cronómetro tiene una precisión de 1/100 de segundo y dispone de tres modos de cronometraje diferentes.

（1）. Tiempo acumulado.

Botón D **iniciar** ⟶ Botón D **detener** ⟶ Botón D **reiniciar** ⟶ Botón D **detener** ⟶ Botón C **reiniciar**

（2）. Tiempo parcial.

Botón D **iniciar** ⟶ Botón C **tiempo parcial** (El primer jugador termina la carrera, muestra el tiempo de llegada del primer jugador) ⟶ Botón C **terminación de tiempo parcial** ⟶ Botón D **detener** (El segundo jugador finaliza la carrera) ⟶ Botón C **reiniciar** (mostrar el tiempo de finalización del segundo jugador)

（3）. El tiempo de finalización de dos jugadores.

- Mide hasta 23 horas 59 minutos y 59,99 segundos.
- Si el cronómetro no se detiene a tiempo, mantendrá continuamente el tiempo y empezará a medir desde "0" cuando llegue al límite superior de medición.
- Aunque se salga de la interfaz del Modo Cronómetro, el cronómetro seguirá midiendo.
- En la interfaz de visualización del "tiempo parcial", al salir del modo cronómetro se borra el tiempo SPL y se vuelve al "tiempo acumulado".

5. **Modo de alarma**
   - Los dos grupos de alarmas corresponden a las dos horas respectivamente. La alarma 1 es la alarma de hora local, la alarma 2 es la alarma de hora dual. Sólo se puede activar un grupo de alarmas a la vez.
   - Activar o desactivar la alarma y la función SIGNAL: En el modo de alarma, pulse el botón D para activar o desactivar la alarma ([ALM] o 🔔 muestra cuando la función de alarma está activada) y la función SIG ([SIG] muestra cuando se inicia la función SIG).
   - Ajuste de la alarma: En el modo de alarma, pulse el botón C, "Hora" parpadea, pulse el botón D para ajustar, luego pulse B para seleccionar "Minuto" o "Alarma 1/Alarma 2" por turnos, pulse el botón D para ajustar. Pulse el botón C para finalizar el ajuste.
   - El funcionamiento de la alarma: cuando se acabe el tiempo, la alarma sonará 15 segundos, pulse cualquier tecla para detener la alarma.

6. **Modo de cuenta atrás**
   - El rango de visualización de la cuenta atrás es de hasta 23 horas 59 minutos 59 segundos.
   - Ajuste del tiempo de la cuenta atrás: En el modo de cuenta atrás, pulse el botón C, la "Hora" parpadea, luego pulse B para seleccionar "Minuto" y "Segundo" por turnos, pulse D para ajustar el elemento correspondiente y, finalmente, pulse el botón C para finalizar el proceso de ajuste, pulse el botón D para iniciar la cuenta atrás.
   - Cuando la cuenta atrás esté en marcha, pulse el botón D para pausar el proceso, y vuelva a pulsar el botón D para restablecerlo.
   - Cuando la cuenta atrás esté en funcionamiento, pulse el botón D para pausar el proceso y, a continuación, pulse el botón C para que la pantalla de tiempo vuelva a la pantalla de ajuste del tiempo de la cuenta atrás.
   - Si la cuenta atrás se detiene por completo y el tiempo vuelve a cero, se escuchará un pitido de 10 segundos y, a continuación, la pantalla de tiempo volverá a la pantalla de espera de la cuenta atrás.
   - Si el proceso de cuenta atrás no se detiene, aunque se salga de la interfaz de cuenta atrás, el proceso continuará.

7. **Modo de hora dual**
   - La función de la hora dual es para mostrar la hora de otro lugar diferente.
   - La hora dual sólo puede ajustar la hora, los minutos y los segundos están sincronizados con la hora normal.
   - Ajuste de la hora dual

a). En el modo de hora dual, pulse el botón C y "Hora" parpadea, pulse el botón D para ajustar.
b). Pulse el botón C para salir del modo de configuración

中文

NAVIFORCE

NF9219 机芯使用说明书

A . 功能简介

- 8 位计时功能，显示时、分、秒、日、月、星期。
- 两组闹钟及整点报时功能
- 1/100 秒和分段测量的秒表功能
- 倒计时功能
- 两地时间功能。
- 12/24 时制选择功能
- 白色 LED 背光灯功能。

B . 功能模式

常规模式 — 秒表模式 — 闹钟模式 — 倒计时模式 — 两地时间

1. **任意模式下按 A 键 LED 亮白光三秒。**
2. **在常规模式下，按 D 键显示当前日期**
3. **时间和日期设置**
   - 在正常时间模式下，按 C 键，“秒”闪动，然后按 B 键依照下列顺序选择要设定的项目（闪动）：

秒 ⟶ 时 ⟶ 分 ⟶ 月 ⟶ 日 ⟶ 星期 ⟶ 12/24 时制

- 项目闪动时，按 D 键进行相应的调整。
- 按 C 键退出设定模式。

4. **秒表模式**
   - 秒表不但具备有精确到 1/100 秒的计时功能，还有三种不同的计时模式：

（1）、累计计时：

D 键 **开始** ⟶ D 键 **停止** ⟶ D 键 **重新开始** ⟶ D 键 **停止** ⟶ C 键 **清除**

（2）、分段计时：

D 键 **开始** ⟶ C 键 **分段测量** ⟶ C 键 **分段测量解除** ⟶ D 键 **停止** ⟶ C 键 **清除**

（3）、两位选手的完成时间：

D 键 **开始** ⟶ C 键 **分段测量**（第一选手冲线，显示第一选手的完成时间） ⟶ D 键 **停止**（第二选手冲线） ⟶ C 键 **分段测量解除**（显示第二选手的完成时间） ⟶ C 键 **清除**

- 秒表的测量范围是 23 小时 59 分 59.99 秒。
- 若不停止秒表，则会一直不停地进行测时。到达测时限度时，秒表会再次由 0 开始重新开始测时。
- 即使退出秒表功能画面，秒表亦会继续进行测时。
- 在“分段测量”的画面上，退出秒表模式将消除分段测量时间，并返回“累计计时”模式。

5. **闹钟模式**
   - 两组闹钟分别对应两地时间，1 为本地时间闹钟，2 为异地时间闹钟。两组闹钟不能同时开启，一次只能开启一组闹钟。
   - 闹钟及整点报时关闭与开启：在闹钟模式下，按 D 键是依次开启或关闭闹钟（开启时显示：[ALM] 或 🔔 ）和整点报时（开启时显示：[BIG]）。
   - 闹钟时间设定：在闹钟模式下按住 C 键，“时”闪动，再按 B 键交替选择闹钟的“分”或“闹铃 1/闹铃 2”，按 D 键调整相应的项目，再按 C 键设置完毕。
   - 闹铃的运作：到达闹时间时，闹铃会响闹 15 秒后自动停止，按任何键可停止响闹。

6、**倒计时模式**

- 倒计时的显示范围是 23 小时 59 分 59 秒。
- 倒计时时间设定：在倒计时模式，按 C 键“时”闪动，按 B 键依次选择“分”和“秒”，按 D 键调整相应的项目，再按 C 键设置完毕。按 D 键开始倒计时。
- 倒计时正在进行时，按 D 键可暂停倒计时。再次按 D 键又可重新恢复倒计时。
- 倒计时正在进行时，按 D 键暂停倒计时，再按 C 键，此时会进入倒计时时间设定画面。
- 在倒计时结束时间时，会发出 10 秒鸣响，同时，进入倒计时模式待机画面
- 若不停止倒计时，即使退出倒计时功能画面，倒计时亦会继续进行。

7、**两地时间模式**

- 两地时间功能用来显示另一个不同地区的时间。
- 两地时间功能只能设置小时，两地时间功能中的分钟/秒数与正常时间模式中的分钟/秒数同步。
- 两地时间的设定

a).在两地时间模式，按 C 键 “时”在画面中闪动，此表示现已进入设定画面。
b).设定项目闪烈时，按 D 键可调整值的大小。
c).按 C 键退出设定画面。

ไทย

NAVIFORCE

NF9219 คู่มือการเคลื่อนไหว

A . แนะนำฟังก์ชั่น

- ฟังก์ชั่นบอกเวลาแบบ 8 หลักทั้งชั่วโมง/นาที/ วินาที/ เดือน/ วันที่และวัน
- มีนาฬิกาปลุกแบบ 2 เซ็ตและฟังก์ชั่น SIG
- จับเวลา 1/100 วินาทีและแบ่งเวลาได้
- นับถอยหลังได้
- ตั้งเวลาแบบคู่ได้
- แสดงผลแบบ 12 หรือ 24 ชั่วโมงได้
- มีไฟ LED สีขาว

B . โหมด

โหมดปกติ — โหมดจับเวลา — โหมดนาฬิกาปลุก — โหมดนับถอยหลัง — โหมดตั้งเวลาแบบคู่

1. **ภายใต้โหมดใดก็ได้ ให้กดปุ่ม A เพื่อทำให้ไฟ LED สว่างเป็นเวลา 3 วินาที**
2. **ภายใต้โหมดปกติ ให้กดปุ่ม D เพื่อแสดงเดือนและวันที่ปัจจุบัน**
3. ตั้งค่าเวลาและวันที่
   - ภายใต้โหมดปกติ ให้กดปุ่ม C ไฟดาว "วินาที" จะกะพริบ จากนั้นกดปุ่ม B เพื่อเลือกรายการที่จะตั้งค่าตามลำดับต่อไปนี้ (แต่ละรายการจะกะพริบตามลำดับดังกล่าว):

วินาที ⟶ ชั่วโมง ⟶ นาที ⟶ เดือน ⟶ วัน ⟶ สัปดาห์ ⟶ รูปแบบเวลา 12/24 ชั่วโมง

- เมื่อไฟกะพริบ ให้กดปุ่ม D เพื่อตั้งค่า
- กดปุ่ม C เพื่อออกจากโหมดการตั้งค่า

4. **โหมดจับเวลา**
   - จับเวลาได้ตั้งแต่ 1/100 วินาที และแยกต่างกันได้ 3 โหมด

（1）. เวลาสะสม

ปุ่ม D **เริ่ม** ⟶ ปุ่ม D **หยุด** ⟶ ปุ่ม D **เริ่มใหม่** ⟶ ปุ่ม D **หยุด** ⟶ ปุ่ม C **รีเซ็ต**

（2）. แยกเวลา

ปุ่ม D **เริ่ม** ⟶ ปุ่ม C **แยกเวลา** ⟶ ปุ่ม C **การแบ่งเวลาสิ้นสุด** ⟶ ปุ่ม D **หยุด** ⟶ ปุ่ม C **รีเซ็ต**

（3）. เวลาสิ้นสุดของทั้งคู่

ปุ่ม D **เริ่ม** ⟶ ปุ่ม C **แยกเวลา จับเวลาและแสดงเวลาสิ้นสุดสำหรับคนแรก** ⟶ ปุ่ม D **การจับเวลาสิ้นสุดของคนที่สอง** ⟶ ปุ่ม C **แสดงเวลาสิ้นสุดของคนที่สอง** ⟶ ปุ่ม C **รีเซ็ต**

- วัดได้ถึง 23 ชั่วโมง 59 นาที 59.99 วินาที
- หากนาฬิกาจับเวลาไม่หยุดตรงเวลา นาฬิกาจะรับเวลาอย่างต่อเนื่องและจะเริ่มวัดจาก "0" เมื่อถึงขีดจำกัดสูงสุด
- แม้ว่าออกจากโหมดนาฬิกาจับเวลา นาฬิกาจับเวลาจะยังคงทำงานต่อ
- ถ้าออกจากโหมดจับเวลาจะอ้างเวลา SPL และกลับสู่ " เวลาสะสม"

5. **ฟังก์ชันปลุก**
   - นาฬิกาปลุกทั้งสองชุดจะสัมพันธ์กับความถี่จาก Alarm 1 เป็นการตื่นตามเวลาท้องถิ่น Alarm 2 เป็นการตื่นตามเวลาสากล สามารถเปิดใช้งานการตื่นนาโดยรั้งและหนึ่งชุดเท่านั้น
   - การเปิดหรือปิดนาฬิกาปลุกและฟังก์ชั่น SIG: ภายใต้โหมดนาฬิกาปลุก ให้กดปุ่ม D เพื่อเปิดหรือปิดนาฬิกาปลุก ([ALM] หรือ 🔔 เมื่อเปิดฟังก์ชั่นปลุก) และฟังก์ชั่น SIG ([SIG] เมื่อฟังก์ชั่น SIG เริ่ม ดำเนิน)
   - การตั้งค่านาฬิกาปลุก: ให้กดปุ่ม C , "ชั่วโมง" จะกะพริบและกดปุ่ม D เพื่อตั้งค่า จากนั้นกด B เพื่อเลือก " นาที " หรือ "Alarm 1/Alarm 2" สลับกัน กดปุ่ม D เพื่อตั้งค่าและกดปุ่ม C เพื่อสิ้นสุดการตั้งค่า
   - การทำงานของนาฬิกาปลุก: เมื่อถึงเวลา นาฬิกาปลุกจะส่งสัญเตือนเป็นเวลา 15 วินาที กดปุ่มใดก็ได้เพื่อหยุดการปลุก

6. **นับถอยหลัง**
   - แสดงช่วงการนับถอยหลังสูงสุด 23 ชั่วโมง 59 นาที 59 วินาที
   - การตั้งค่าเวลานับถอยหลัง: กดปุ่ม C แล้ว "ชั่วโมง" จะกะพริบ จากนั้นกด B เพื่อเลือก "นาที" และ "วินาที" ตามลำดับ กด D เพื่อตั้งค่าและสุดท้ายกดปุ่ม C เพื่อสิ้นสุดการตั้งค่า ให้กดปุ่ม D เพื่อเริ่มนับถอยหลัง
   - เมื่อการนับถอยหลังทำงาน ให้กดปุ่ม D เพื่อหยุดชั่วคราว และกดปุ่ม D อีกครั้งเพื่อเริ่มต่อ
   - เมื่อใช้งานการนับถอยหลัง ให้กดปุ่ม D เพื่อหยุดกระบวนการชั่วคราว จากนั้นกดปุ่ม C เพื่อให้การแสดงเวลากลับไปที่หน้าจอตั้งค่าเวลานับถอยหลัง
   - หากการนับถอยหลังหยุดลงและเวลากลับเป็นศูนย์ จะมีเสียงบี๊บ 10 วินาที จากนั้นการแสดงเวลาจะกลับไปที่หน้าจอสแตนด์บาย
   - แม้ว่าจะออกจากโหมดการนับถอยหลัง กระบวนการจะยังดำเนินต่อไป

7. **เวลาแบบคู่**
   - ฟังก์ชันนี้ถึงการแสดงเวลาของเขตเวลาอื่น
   - สามารถตั้งค่าชั่วโมงเท่านั้น นาทีและวินาทีจะตรงกับเวลาปกติ
   - การตั้งค่าเวลาแบบคู่

กดปุ่ม C และ "ชั่วโมง" จะกะพริบ กดปุ่ม D เพื่อตั้งค่า
กดปุ่ม C เพื่อออกจากโหมดตั้งค่า

bahasa indonesia

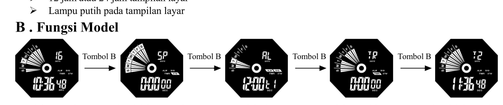
NAVIFORCE

NF9219 Movement instructions

A . Pengenalan Fungsi

- 8 Angka berdasarkan fungsi waktu untuk menunjukan jam, menit, detik, bulan, tanggal, dan hari.
- 2 set alarm dan fungsi signal
- Fungsi stopwatch dengan 1/100 detik dan waktu terpisah
- Penghitungan mundur waktu
- Fungsi dua waktu
- 12 jam atau 24 jam tampilan layar
- Lampu putih pada tampilan layar

B . Fungsi Model



Model Normal — Model Stopwatch — Model Alarm — Model Penghitungan Mundur — Model dua waktu

1. **Di bawah setiap model ,Tekan tombol A untuk menyalakan fungsi LED**
2. **Di bawah model normal, Tekan tombol D untuk menunjukan bulan dan tanggal sekarang.**
3. **Waktu dan pengaturan tanggal**
   - Di bawah model normal, Tekan tombol C ,sampai berkedip, dan tekan tombol B untuk memilih pengturan sesuai dengan urutan berikut (setiap fungsi berkedip sesuai urutan di bawah)::

Detik waktu ⟶ Jam ⟶ Menit ⟶ Bulan ⟶ Hari ⟶ Minggu ⟶ 12/24-jam Pilihan format

- Ketika berkedip, tekan tombol D untuk mengatur.
- Tekan tombol C untuk keluar dari model pengaturan

4. **Model Pemberhenti waktu**
   - Akurasi penghitung waktu adalah 1/100detik, dan terdapat tiga model.

（1）Akumulasi Waktu

Tombol D **Mulai** ⟶ Tombol D **Berhenti** ⟶ Tombol D **Mulai baru** ⟶ Tombol D **Berhenti** ⟶ Tombol D **Mulai baru**

(2）Membagi waktu.

Tombol D **Mulai** ⟶ Tombol C **Pembagi waktu** ⟶ Tombol C **Penghentian pembagi waktu** ⟶ Tombol D **Berhenti** ⟶ Tombol C **Mulai Baru**

（3）. Penyelesaian dua waktu pemain.

Tombol D **Mulai** ⟶ Tombol C **Pembagi Waktu** (Menunjukan waktu pemain pertama menyelesaikan balapan) ⟶ Tombol D **Berhenti** (Pemain kedua menyelesaikan balapan) ⟶ Tombol C **Penyelesaian Dua waktu** (Menunjukan waktu selesai pemain kedua) ⟶ Tombol C **Mulai baru**

- Pengukuran hinggan 23 jam 59 menit dan 59,9 Detik.
- Jika penghitung detik tidak di berhentikan, maka akan terus berjalan dan akan mengulai dari 0 ketika sudah mencapai batas pengukuran.
- Meskipun sudah keluar dari model penghitungan detik dia akan terus berjalan.
- Di tampilan muka pembagi waktu , keluar model penghitungan waktu SPL dan kembali ke akumulasi waktu.

5. **Model Alarm**
   - Dua set waktu alarm sesuai dengan waktu masing-masing. Alarm pertama adalah waktu setempat, Alarm kedua adalah waktu ganda . Hanya satu alarm yang dapat diaktifkan pada satu waktu.
   - Menyalakan atau mematikan alarm dan fungsi sinyal: Dibawah model alarm, Tekan tombol D untuk menyalakan atau mematikan ([ALM] atau 🔔 layar ketika alarm menyala) dan fungsi sinyal ([SIG] ditampilkan saat fungsi SIG dimulai).
   - Pengaturan Alarm: Dibawah model alarm, Tekan tombol C ,"Jam" sampai berkedip, tekan tombol D untuk menyesuaikan lalu tekan B pilih " Menit " atau "Alarm 1/Alarm 2" saat giliran, Tekan tombol D untuk menyesuaikan. Tekan tombol C untuk menyelesaikan pengaturan.
   - Pengorepasian alarm ketika waktunya habis alarm akan bordering 15 detik dan tekan tombol apa saja untuk memberhentikan.

6. **Model Penghitung mundur**
   - Jarak tampilan pengukur waktu hingga 23 jam 59 menit 59 detik .
   - Pengaturan fungsi pengakur waktu: Di bawah model hitung mundur, tekan tombol C, sampai jam berkedip, lalu tekan tombol B "Menit" dan "Detik" saat giliran, Tekan tombol D untuk mengatur barang yang sesuai dan tekan tombol C untuk menyelesaikan proses pengaturan, Tekan tombol D untuk memulai penghitungan mundur.
   - Ketika penghitungan mulai berjalan, tekan tombol D untuk memberhentikan proses ,dan tekan tombol D untuk melanjutkan kembali
   - Ketika penghitungan mulai berjalan, tekan tombol D untuk memberhentikan proses, dan tekan tombol C untuk membuat tampilan kembali ke model pengaturan hitung mundur
   - Kalau penghitungan berhenti dan waktu kembali ke 0 , aka nada 10 kali bunyi, dan tampilan waktu akan kembali ke tampilan model penghitungan mundur.
   - Kalau penghitungan waktu tidak berhenti, sekalipun display di tutup, penghitungan akan tetap berjalan.

7. **Model Dua Waktu**
   - Fungsi dua waktu adalah menunjukan dua tempat berbeda.
   - Fungsi dua waktu hanya dapat mengatur jam menit dan detik sinkron sesuai waktu normal.
   - Pengaturan Dua waktu

a). Di bawah model dua waktu, tekan tombol C dan "Jam" lalu berkedip,
b). Tekan tombol D untuk menyesuaikan.
C). Tekan tombol C untuk keluar dari pengaturan.

العربية

NAVIFORCE

دليل تشغيل ساعة اليدNF9219

1.مقدمة حول مميزات الساعة

- ميزة عرض الوقت بثمانية أرقام تُظهر الساعات والدقائق والثواني والشهر والتاريخ واليوم.
- مجموعتان للمنبه وميزة "SIG".
- ساعة إيقاف بدقة 100/1 من الثانية وميزة تقسيم الزمن.
- ميزة العد التنازلي.
- ميزة التوقيت المزدوج.
- ميزة عرض الوقت بنظام 12 ساعة أو 24 ساعة.
- ميزة الإضاءة الخلفية إل إي دي باللون الأبيض.

2.الأوضاع الوظيفية

وضع الوقت العادي — وضع ساعة الإيقاف — وضع المنبه — وضع العد التنازلي — وضع الوقت المزدوج

1. عند اختيار أي وضع، اضغط الزر A لتشغيل الإضاءة إل إي دي لمدة ثلاث ثوان.
2. عند اختيار وضع الوقت العادي، اضغط الزر D لعرض الشهر واليوم.
3. ضبط الوقت والتاريخ!

- عند اختيار وضع الوقت العادي، اضغط على الزر C سنجد رقم "الثواني" يظهر ويخفي، ثم اضغط على الزر B لاختيار البنود التي تريد في ضبطها حسب الترتيب التالي (كل بند سيظهر ويختفي حسب هذا الترتيب)!

الأسبوع ⟵ اليوم ⟵ الشهر ⟵ الدقائق ⟵ الساعات ⟵ الثواني

- اختيار إظهار الوقت بنظام 12/24 ساعة
- عندما تبدأ البنود في الظهور والاختفاء على الشاشة، اضغط الزر D لضبطها.
- اضغط الزر C للخروج من وضع الضبط.

4. وضع ساعة الإيقاف

- تصميم ساعة الإيقاف بالدقة بمعدل 100/1 من الثانية. ولها ثلاثة أوضاع مختلفة لتحديد الزمن.

(1) الزمن التراكمي

الزر D تشغيل ⟵ الزر D إيقاف ⟵ الزر D إيقاف (إعادة بدء التشغيل) ⟵ الزر C إيقاف (إعادة ضبط الوقت)

(2) تقسيم الزمن

الزر D تشغيل ⟵ الزر C تقسيم الزمن (عرض تقسيم الزمن) ⟵ الزر D إيقاف (عرض تقسيم الزمن) ⟵ الزر C إيقاف (إعادة ضبط الوقت)

(3) زمن إنهاء لاعبين لسباق

الزر D تشغيل ⟵ الزر C تقسيم الزمن (عرض تقسيم الزمن) ⟵ الزر D إيقاف (عرض زمن إنهاء اللاعب الأول) ⟵ الزر C إيقاف (عرض زمن إنهاء اللاعب الثاني) ⟵ الزر C إيقاف (إعادة الضبط)

- قياس الزمن لمدة تصل إلى 23 ساعة و59 دقيقة و59,99 ثانية.
- في حالة عدم إيقاف ساعة الإيقاف في الزمن المحدد، فإنها ستستمر في تسجيل الزمن وستبدأ من جديد في قياس الزمن بدءًا من "0" عند الوصول إلى الحد الأقصى للقياس.
- حتى في حالة الخروج من واجهة وضع ساعة الإيقاف، ستستمر ساعة الإيقاف في قياس الزمن.
- في واجهة عرض "تقسيم الزمن"، يؤدي الخروج من وضع ساعة الإيقاف إلى إنهاء تسجيل الزمن المقسم والعودة إلى "الزمن التراكمي".

5. ميزة المنبه

- تتوفر مجموعتان لمنبهه مقابلتان لتوقيتين لمناطق، المنبه 1 هو المنبه الخاص بالتوقيت المحلي، والمنبه 2 هو المنبه الخاص بالتوقيت المزدوج. يمكن اختيار مجموعة واحدة فقط.
- تشغيل وإيقاف المنبه وميزة SIG: في وضع المنبه، اضغط على الزر D لتشغيل أو إيقاف المنبه (تظهر علامة [ALM] أو 🔔 عند تشغيل ميزة المنبه) وميزة SIG (تظهر علامة [SIG] عند تشغيل ميزة SIG).
- ضبط المنبه: في وضع المنبه، اضغط على الزر C، ليبدأ رقم "الساعات